

**LEGENDE - FINIS DE PLANCHER ET PEINTURE**  
**LEGEND - FLOOR FINISHES AND PAINT FINISHES**  
SE RÉFÉRER AUX PAGES A07-A08.  
REFER TO PAGES A07-A08.

**NOTES GÉNÉRALES - FINIS DE PLANCHER ET PEINTURE**  
**GENERAL NOTES - FLOOR FINISHES AND PAINT FINISHES**

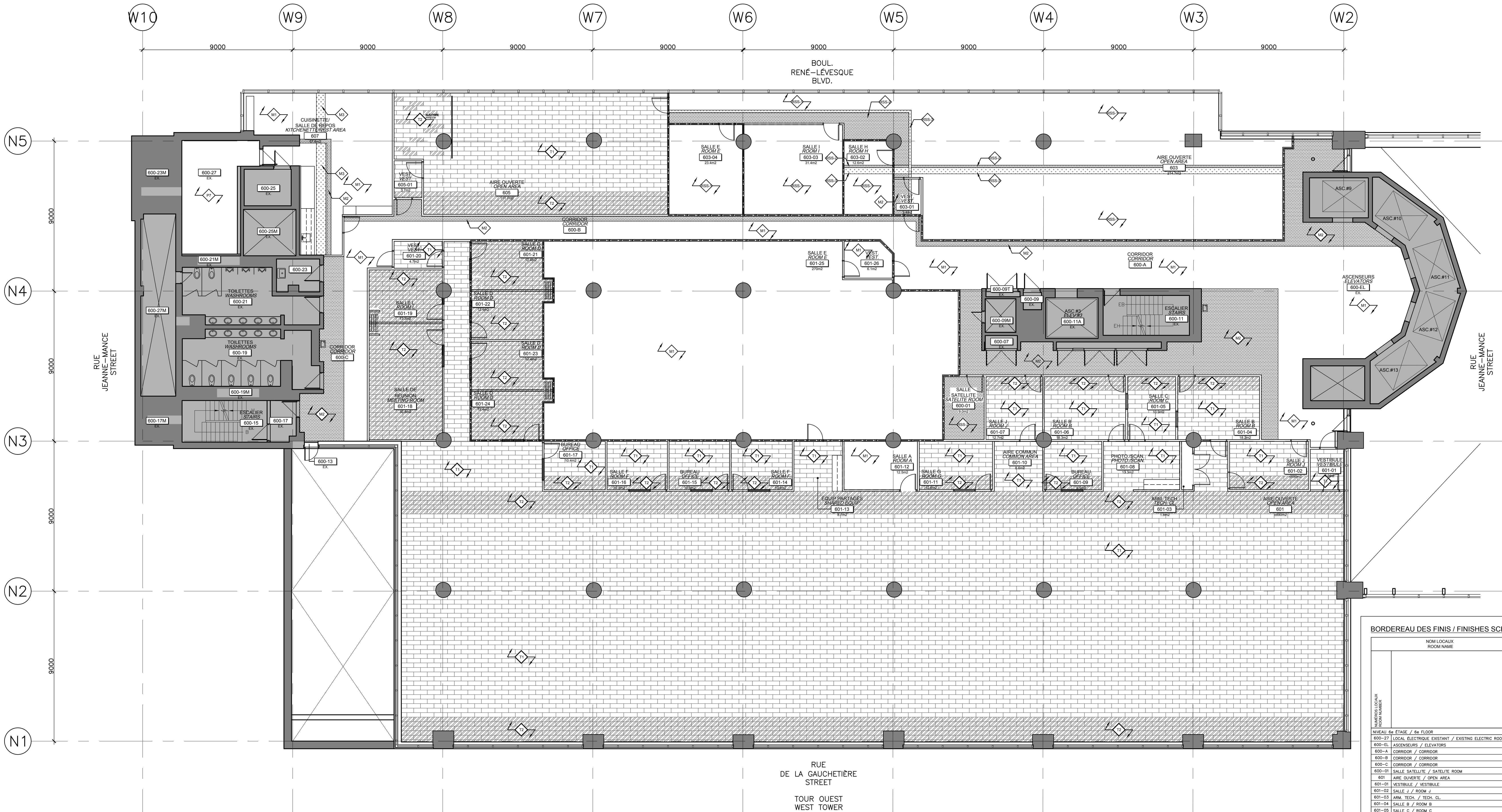
- 1- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES MURS EXISTANTS À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE DES TRAVAUX SONT À PEINDRE DE LA COULEUR GÉNÉRALE P1.  
1- UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL EXISTING WALLS INCLUDED IN THE RENOVATED AREA ARE TO BE PAINTED THE BASE COLOR.
- 2- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES NOUVEAUX MURS EN GYPSE ET RETOMBÉES DE PLAFOND EN GYPSE SONT À PEINDRE DE LA COULEUR GÉNÉRALE P1.  
2- UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL NEW GYPSUM WALLS AND CEILING ARE TO BE PAINTED THE BASE COLOR TYPE P1.
- 3- LES COLONNES DE BÉTON NE SONT PAS À PEINDRE.  
3- THE CEMENT COLUMNS ARE NOT TO BE PAINTED.
- 4- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUTES LES PORTES SONT PRÉVUES EN USINE.  
4- UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL DOORS AND DOOR FRAMES ARE PREFINISHED IN FACTORY.
- 5- L'ENTREPRENEUR DEVRA RÉPARER À SES FRAIS LES REVÊTEMENTS ET FINIS À CONSERVER, ENDOMMAGÉS PAR SES TRAVAUX.  
5- THE GENERAL CONTRACTOR SHALL MAKE GOOD ALL EXISTING FINISHES AND WALLS DAMAGED DURING THE WORK.
- 6- DANS TOUTES LES PIÈCES OÙ IL Y A DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER, FOURNIR ET INSTALLER UNE NOUVELLE FLETTINE DE VINYLE COULEUR V2.  
6- INSTALL NEW VINYL BASEBOARD COLOR V2 WHERE FLOOR FINISH HAS BEEN REPLACED.
- 7- TOUTES LES NOUVELLES PORTES DE L'ÉTAGE SERONT EN BOIS TÊTE ET VERNIS, VOR TABLEAU DES PORTES ET CADRES.  
7- ALL NEW DOORS ON THE LEVEL WILL BE WOODEN DYED AND VARNISH, SEE DOORS AND DOOR FRAMES TABLE.

**NOTES SPÉCIFIQUES - NOUVEAUX FINIS**  
**SPECIFIC NOTES - NEW FINISHES**

- 1- NOUVEAU REVÊTEMENT DE TAPIS MOQUETTE TYPE PLANCHE MODÈLE SILVER LININGS COULEUR SL910 10451 GRAPHITE.  
NEW CARPET BOARD TYPE SILVER LININGS MODEL COLOR 10451 GRAPHITE.
- 2- NOUVEAU REVÊTEMENT DE TAPIS MOQUETTE TYPE PLANCHE MODÈLE SILVER LININGS COULEUR SL920 10453 GRAPHITE LINE.  
NEW CARPET BOARD TYPE SILVER LININGS MODEL COLOR 10453 GRAPHITE LINE.
- 3- NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM STANDARD SÉRIE REAL COULEUR 3408 GRAPHITE.  
NEW ROLL FLOORING, MARMOLEUM STANDARD REAL SERIES COLOR 3408 GRAPHITE.
- 4- NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM STANDARD SÉRIE REAL COULEUR 3032 MIST GREY.  
NEW ROLL FLOORING, MARMOLEUM STANDARD REAL SERIES COLOR 3032 MIST GREY.
- 5- NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM STANDARD SÉRIE REAL COULEUR 3055 FRESCO BLUE.  
NEW ROLL FLOORING, MARMOLEUM STANDARD REAL SERIES COLOR 3055 FRESCO BLUE.
- 6- NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM ANTISTATIQUE SÉRIE OHNEK COULEUR 73408 GRAPHITE.  
NEW ROLL FLOORING, MARMOLEUM ANTISTATIC OHNEK SERIES COLOR 73408 GRAPHITE.
- 7- NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM ANTISTATIQUE SÉRIE OHNEK COULEUR 73032 MIST GREY.  
NEW ROLL FLOORING, MARMOLEUM ANTISTATIC OHNEK SERIES COLOR 73032 MIST GREY.
- 8- NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM ANTISTATIQUE SÉRIE OHNEK COULEUR 73055 FRESCO BLUE.  
NEW ROLL FLOORING, MARMOLEUM ANTISTATIC OHNEK SERIES COLOR 73055 FRESCO BLUE.
- 9- NOUVELLE PEINTURE EPOXY GRIS STANDARD AU SOL.  
NEW STANDARD GRAY EPOXY PAINT FOR FLOOR.

**BORDEREAU DES FINIS / FINISHES SCHEDULE:**

NOM LOCALS ROOM NAME	PLANCHER FLOOR	PLANCHE BASEBOARD	CLOISON PARTITION	PLAFOND CEILING
600-27 LOCAL ÉLECTRIQUE EXISTANT / EXISTING ELECTRIC ROOM				
600-EL ASCENSEURS / ELEVATORS				
600-A CORRIDOR / CORRIDOR				
600-B CORRIDOR / CORRIDOR				
600-C CORRIDOR / CORRIDOR				
600-D SALLE SATELITE / SATELLITE ROOM				
601 AIRE OUVERTE / OPEN AREA				
601-01 VESTIBULE / VESTIBULE				
601-02 SALLE J. / ROOM J.				
601-03 ARM. TECH. / TECH. CL.				
601-04 SALLE B. / ROOM B.				
601-05 SALLE C. / ROOM C.				
601-06 SALLE D. / ROOM D.				
601-07 SALLE E. / ROOM E.				
601-08 PHOTO/SCAN / PHOTO/SCAN				
601-09 BUREAU / OFFICE				
601-10 AIRE COMMUNE / COMMON AREA				
601-11 SALLE G. / ROOM G.				
601-12 SALLE H. / ROOM H.				
601-13 EQUIP. PARTAGES / SHARED EQUIP.				
601-14 SALLE F. / ROOM F.				
601-15 BUREAU / OFFICE				
601-16 SALLE F. / ROOM F.				
601-17 BUREAU / OFFICE				
601-18 SALLE DE RÉUNION / MEETING ROOM				
601-19 SALLE L. / ROOM L.				
601-20 VEST. / VEST.				
601-21 SALLE D. / ROOM D.				
601-22 SALLE D. / ROOM D.				
601-23 SALLE D. / ROOM D.				
601-24 SALLE D. / ROOM D.				
601-25 SALLE E. / ROOM E.				
601-26 VEST. / VEST.				
601 AIRE OUVERTE / OPEN AREA				
602-01 VEST. / VEST.				
602-02 SALLE H. / ROOM H.				
602-03 SALLE I. / ROOM I.				
602-04 SALLE E. / ROOM E.				
602 AIRE OUVERTE / OPEN AREA				
603-01 VEST. / VEST.				
607 CUISINETTE/SALLE DE REPQS / KITCHENETTE/REST AREA				



04	EMS POUR soumission ISSUED FOR BID	6-12-12
03	ÉMISSION SR4 - 99%	16-12-12
02	ÉMISSION SR4 - 66%	16-11-11
01	ÉMISSION SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES	16-10-10

révisions revisions	date
A no. du détail detail no.	
B no. de la feuille-00 détail sheet no. - where detail required	
C no. de la feuille-00 détaillé sheet no. - where detailed	

Projet

**SERVICES PUBLICS ET  
APPROVISIONNEMENTS  
CANADA, RÉGION DU QUÉBEC  
(SPAC)**

**RELOCALISATION DE L'AGENCE DU  
REVENU DU CANADA,  
6ième ÉTAGE TOUR OUEST**

Dessin

**ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE**

FINIS DE PLANCHER  
6ème ÉTAGE TOUR OUEST

FLOOR FINISHES  
6th FLOOR WEST TOWER

Conçu par SPAC	Designed by 16-08-29 Date		
Dessiné par Erika Zaphiratos	Drawn by 16-11-12 Date		
Approuvé par Danielle Bisson	Approved by 16-11-12 Date		
Soumission	Gestioneur de projet IPWSC Eliza Rudnikowska IPWSC Project Manager		
Tender	No de projet R.078221.001	No de projet 160822	No de projet 160822
No de plan au dessin R.078221.001-A07-F-NOU.DWG	File name R.078221.001-A07-F-NOU.DWG	No de feuille A07/12	Sheet no A07/12